



圖例 LEGEND

方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME	可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前濱或海濱 GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
擬建的車站及其他鐵路設施 PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES	現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)	擬建的臨時架空輸送帶系統 PROPOSED TEMPORARY OVERHEAD CONVEYANCE SYSTEM
擬採用鑽孔或掘或鑽爆的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED / MINED / DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)	擬建的鐵路隧道入口 PROPOSED RAILWAY TUNNEL APPROACH
擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)	以主水平基準為依據之擬建路軌 PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN M.P.D.
可能永久封閉的道路(包括行車道和行人徑) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAY AND FOOTPATH) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY	圖則修訂 DRAWING REVISION
擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT	修訂參考編號(參考電報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
現有的行人天橋將受影響 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED	修訂範圍 AMENDMENT AREA
擬建的臨時行人天橋/地面行人過路處 PROPOSED TEMPORARY FOOTBRIDGE / AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING	
擬建的行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE	

一般說明 GENERAL NOTES
1. 有關一般說明參閱圖號 SILE - G01. FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SILE - G01.

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	繪圖	核對	用途	說明
REV	DATE	DRAWN	CHECKED	APP	DESCRIPTION
A42	10 MAY 2010	KW	DN	PP	修訂圖號 A9, A19 及 A42 至 A45 的圖則(包括圖號 A19 及 A42 至 A45 的圖則)以配合修訂圖號 A42 至 A45 的圖則 TITLE BOX AND LOCATION PLAN AMENDED

SIGNED
陳志勇 CHAN CHI YAN, HENRY
核准發出
APPROVED FOR ISSUE
鐵路發展處副處長(1)
GOVERNMENT ENGINEER/
RAILWAY DEVELOPMENT (1)
HIGHWAYS DEPARTMENT

18 May 2010
發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
**南港島線(東段)
鐵路條例(第519章)
總體規劃圖則 18頁的第13頁**

SOUTH ISLAND LINE (EAST)
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
GENERAL LAYOUT PLAN SHEET 13 OF 18

圖號 DRAWING NO. SILE-G13
比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如顯示 AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

